



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

Dipartimento di Studi Umanistici - DISUM

INFORMAZIONI ALLE CANDIDATE E CANDIDATI IN RELAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 E DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 196/2003 COME MODIFICATO DAL DECRETO LEGISLATIVO N. 101/2018).

Bando di selezione per il conferimento di borse di studio riservate alle studentesse e agli studenti Free Mover nell'ambito del Progetto PraTiCI ("Pratiche di traduzione in contesto interculturale") del Dipartimento di Studi Umanistici (DISUM) – a. a. 2025/20268.



INFORMATIVA IN RELAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 E DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 196/2003 COME MODIFICATO DAL DECRETO LEGISLATIVO N. 101/2018)

Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 ("Regolamento" o "GDPR") relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del Decreto legislativo n. 196/2003 come modificato dal decreto legislativo n. 101/2018 ("Codice Privacy"), l'Università degli Studi del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro" ("l'ente") La informa riguardo al trattamento dei Suoi dati personali in relazione alla partecipazione al **Bando di selezione per il conferimento di borse di studio riservate alle studentesse e agli studenti Free Mover nell'ambito del Progetto PraTiCl ("Pratiche di traduzione in contesto interculturale") del Dipartimento di Studi Umanistici (DISUM) – a. a. 2025/2026.**

- A. I dati sono trattati in osservanza ai principi di liceità, correttezza e trasparenza in modo tale da garantirne la sicurezza e la riservatezza.
- B. Resta ferma l'osservanza da parte dell'ente della vigente normativa in materia di trasparenza e di pubblicazione obbligatoria di dati e documenti.
- C. Le presenti informazioni potrebbero subire delle variazioni nel tempo e si deve verificare nella sezione Privacy dell'Università la versione più aggiornata.

Definizioni

- i. Dato personale: qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile ("interessato").
- ii. Titolare del trattamento: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali.
- iii. Responsabile del trattamento: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del titolare del trattamento.
- iv. Responsabile per la protezione dei dati: il soggetto incaricato dal titolare del trattamento di fornire consulenza in merito agli obblighi derivanti dalle norme relative alla protezione dei dati, nonché di sorvegliare l'osservanza di tali norme e delle politiche del titolare del trattamento in materia di protezione dei dati personali.
- v. Destinatari: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o un altro organismo che riceve comunicazione di dati personali, che si tratti o meno di terzi.
- vi. Dati sensibili/particolari: i dati riguardanti l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona.
- vii. Comunicazione: il dare conoscenza dei dati personali a uno o più soggetti determinati diversi dall'interessato, dal responsabile o dalle persone autorizzate, in qualunque forma, anche mediante la loro messa a disposizione, consultazione o mediante interconnessione.
- viii. Diffusione: il dare conoscenza dei dati personali a soggetti indeterminati, in qualunque forma, anche mediante la loro messa a disposizione o consultazione.



Identità e dati di contatto del Titolare del Trattamento e del Responsabile per la Protezione dei Dati Personali

Titolare del trattamento: l'Università degli Studi del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro" è il titolare del trattamento dei Suoi dati personali. I dati di contatto del titolare del trattamento sono - Rettorato, via Duomo, 6 - 13100 Vercelli – PEC: protocollo@pec.uniupo.it.

Indirizzo di posta elettronica ordinaria affarigiuridici@uniupo.it.

Responsabile della protezione dei dati ("DPO"): Il Responsabile della protezione dei dati ("DPO") può essere contattato all'indirizzo e-mail dpo@unipo.it.

Finalità e base giuridica del trattamento

Finalità istituzionali: i Suoi dati personali saranno trattati ai fini della partecipazione alla selezione e dunque per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico (base giuridica: Art. 6 (1) (e) del GDPR e Art. 9 (2) (g) del GDPR e art. 2-sexies lettera bb) del Codice Privacy).

I dati richiesti sono quelli necessari ai fini della partecipazione come indicato nell'avviso di selezione.

Il conferimento dei dati è facoltativo, tuttavia in caso di mancato conferimento dei dati l'ente non potrà garantirle di partecipare alla selezione.

Finalità legate all'adempimento degli obblighi Legge e per la tutela in giudizio: i Suoi dati personali saranno inoltre trattati per adempiere agli obblighi di legge cui è soggetto il titolare del trattamento (base giuridica: Art. (6) (1).(c) GDPR) e per la tutela in giudizio dell'ente (art. 9 (2) (f) GDPR).

Il conferimento dei dati è obbligatorio per adempiere a specifici obblighi di legge e pertanto è indispensabile per partecipare alla selezione.

Categorie di destinatari dei dati personali e trasferimento di dati personali in un Paese terzo o fuori dallo Spazio Economico Europeo (SEE)

Per il raggiungimento delle finalità istituzionali dell'Università o in base a specifici obblighi di legge i Suoi dati personali saranno accessibili alle seguenti categorie di soggetti:

- soggetti autorizzati (ex art. 29 Regolamento e 2-quaterdecies del Codice Privacy) quali: personale amministrativo e tutti coloro che nell'ambito delle proprie mansioni e per il raggiungimento della finalità del trattamento dovessero avere la necessità di accedere ai dati.
- soggetti nominati responsabili del trattamento (ex art. 28 Regolamento) o titolari autonomi quali: consorzio interuniversitario CINECA, al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, altri enti al fine della verifica della veridicità dei dati trasmessi. I dati potranno essere comunicati ad altri enti pubblici in ottemperanza a specifici obblighi di legge.

Trasferimento di dati all'estero

I dati non saranno diffusi e non verranno trasferiti ad un paese terzo (o sito al di fuori dallo Spazio Economico Europeo) o a un'organizzazione internazionale. Qualora si renda necessario trasferire i dati verso un paese terzo sito al di fuori dallo Spazio Economico Europeo (come ad esempio per la gestione dei programmi internazionali di mobilità), l'Università garantisce che tale trasferimento avverrà esclusivamente in presenza di una decisione di adeguatezza della Commissione Europea o di altre garanzie adeguate previste dalle Leggi in materia di protezione dei dati personali (come ad esempio la stipula di clausole contrattuali standard con il soggetto che riceverà i dati).

Periodo di conservazione dei dati

I dati necessari per la partecipazione alla selezione e contenuti negli atti e nei provvedimenti afferenti la procedura di selezione saranno conservati nel rispetto dei principi di proporzionalità e necessità, i dati



personali saranno conservati in una forma che consenta l'identificazione degli interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali gli stessi sono trattati. I dati personali saranno conservati seguendo i criteri dettati da specifiche norme di Legge, come ad esempio il periodo di dieci anni stabilito dall'articolo 2220 del codice civile.

Diritti dell'interessato

A. Elenco dei diritti

Lei gode di numerosi diritti, qui elencati:

- Diritto di accesso ai dati personali.
- Diritto di rettifica.
- Nei casi previsti dalla legge, il diritto alla cancellazione dei dati (cd. diritto all'oblio).
- Nei casi previsti dalla legge, il diritto alla limitazione del trattamento dei dati.
- Nei casi previsti dalla legge, il diritto alla portabilità dei dati.
- Nei casi previsti dalla legge, il diritto di opporsi alle attività di trattamento.
- In caso di trattamento basato sul consenso, la possibilità di revocarlo in ogni tempo fermo restando la liceità del trattamento basato sul consenso successivamente revocato.

B. Esercizio dei diritti

Lei può fare richiesta di esercitare tali diritti usando i dati di contatto del titolare del trattamento e del responsabile per la protezione dei dati.

In relazione ad un trattamento che Lei ritiene non conforme alla normativa, Lei può proporre reclamo alla competente autorità di controllo che, per l'Italia, è il Garante per la protezione dei dati personali.

In alternativa può proporre reclamo presso l'Autorità Garante dello Stato UE in cui risiede o abitualmente lavora oppure nel luogo ove si è verificata la presunta violazione.